

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 68 (1990)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIEMENS

**Sie geben viel
Geld aus**

**Warum sparen Sie
an Ihrer
Telefonanlage?**



Im Zentrum aller Telefonanrufe, das Vermittlungsterminal von Hicom! Mit Bildschirm zur Information der Telefonistin über anstehende Anrufe. Einfache Vermittlungsprozeduren, komfortable Bedienungsführung. 40 programmierbare Namentasten.

Das ISDN-Kommunikationssystem Hicom 300 erlaubt die Nutzung der Mischkommunikation, das heisst: Sprache, Text, Bild und Daten werden über ein einziges Leitungsnetz und über eine einzige Kommunikationsnummer übermittelt.

Zur erweiterten Information

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über ISDN-Kommunikationssystem Hicom 300 und COMTEL-Apparate.

Name _____

Vorname _____

Firma _____

Strasse _____

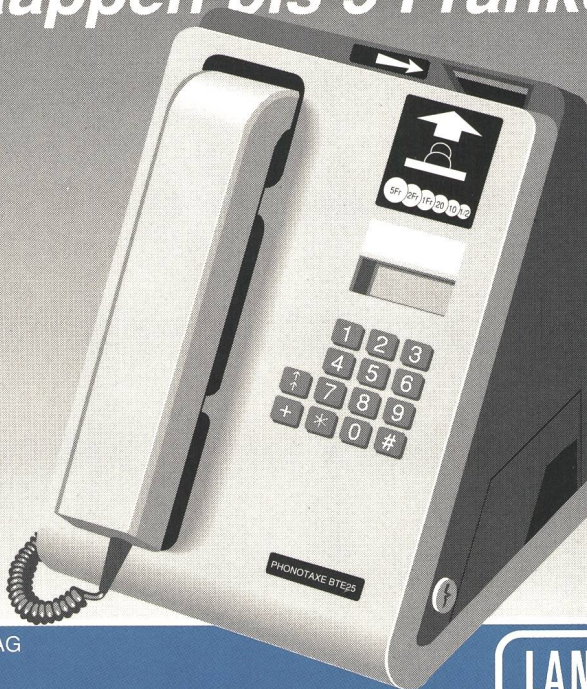
PLZ/Ort _____



Einsenden an
Siemens-Albis AG
Werbung, MW1
Freilagerstrasse 40
8047 Zürich

Communication von Siemens-Albis

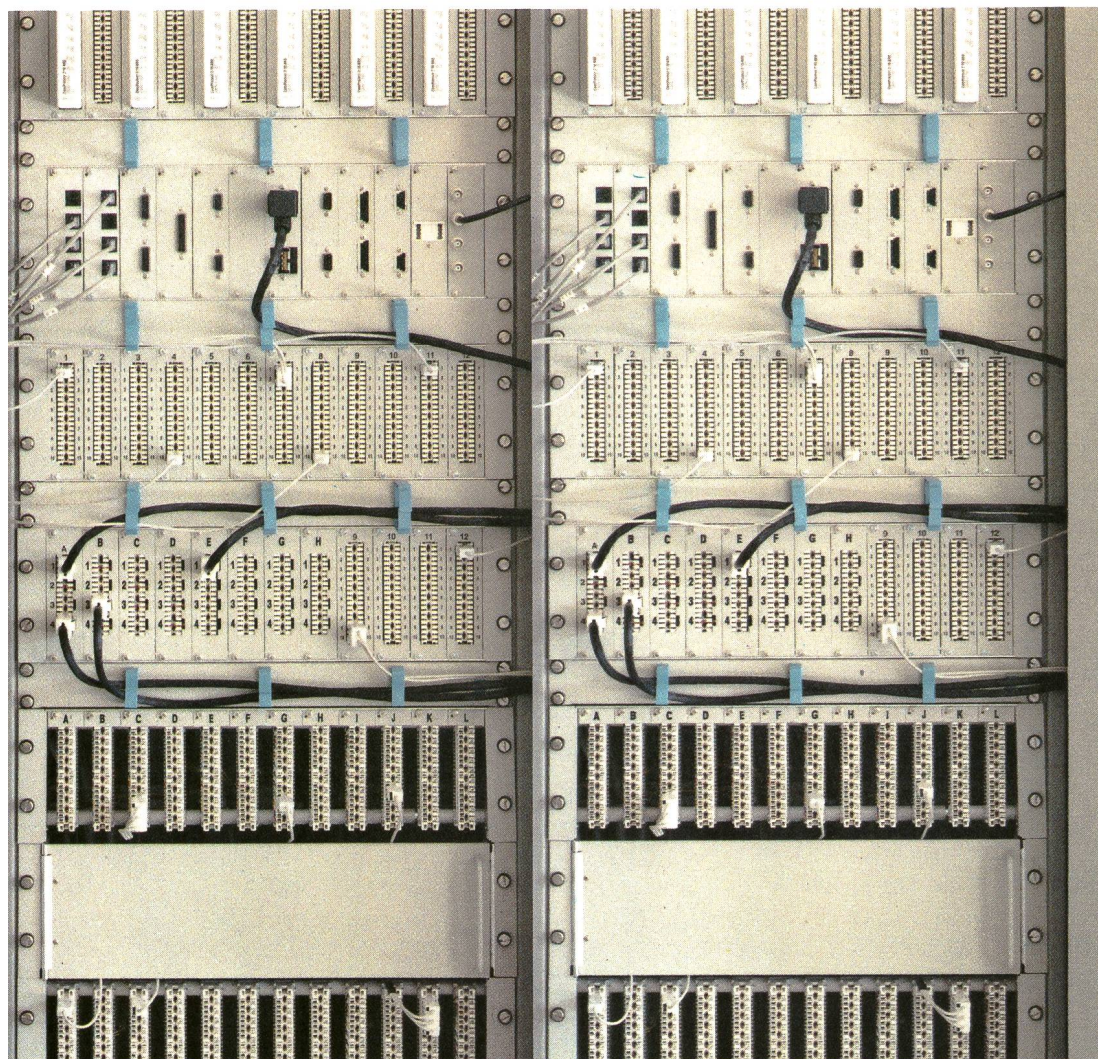
Von 10 Rappen bis 5 Franken.



Kassier-Telefonapparat
PHONOTAXE BTE 25
für überwachte Räume.
Als Tischmodell oder Wandmodell
auch mit verstärkter Münzkasse
verwendbar

Landis & Gyr Communications (Schweiz) AG
Grand-Pré 70 CH-1211 Genf
Tel.: 022/733 55 00 Fax.: 022/733 52 19

LANDIS & GYR



Siegfried Peyer AG
peyerenergie



**Lötfrei, schraubfi
abisolierfrei -
LSA-PLUS
die zukunftsiche
Anschlusstechnik
in Fernmeldenetz
und
Steuerungsanlag
Systemneutrale
Komponenten für Ihr
Kommunikationsnetz**

peyerenergie
CH-8832 Wollerau
Telefon 01 / 784 46 46
Telex 875 570 pey ch
Fax 01 / 784 34 15

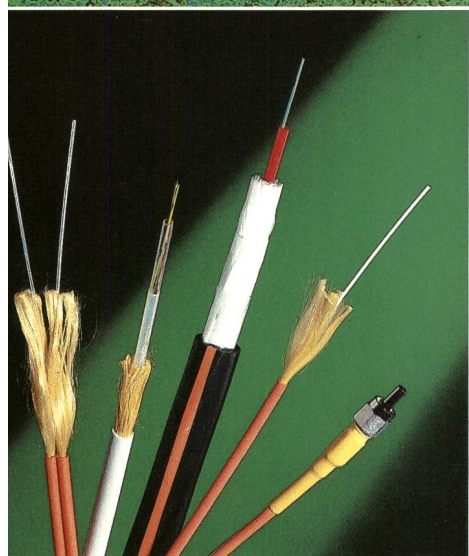
BRUGG

LichtAwards

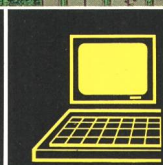
Übertragungstechnik mit Glasfasern

Lokale Netzwerke

Übertragungstechnik mit Glasfaserkabeln gewinnt auch in lokalen Netzwerken (LAN's) zunehmend an Bedeutung. Eine schnelle Datenübertragung zwischen Gebäuden und Abteilungen, Brücken zwischen kleinen LAN's, sowie industrielle Anwendungen in elektromagnetisch gestörter Umgebung, wo grosse Datenmengen sicher übertragen werden müssen, ist mit Lichtleitertechnik sichergestellt. Wir sind ein qualifizierter Partner für Netzbauer und Installationsfirmen, denn BRUGG verfügt über ein abgerundetes Sortiment an Kabeln für den Aussen- und Innenbereich mit passendem Zubehör. Unser erfahrenes Spezialistenteam unterstützt Sie bei der Konzeption und Projektierung und kann auf Wunsch auch die Gesamtrealisierung von komplexen Anlagen übernehmen.



Telefonie



Datentechnik



Video



Automation



Radar



Flugzeuge

BRUGG

Brugg Kabel AG
Nachrichten-kabel und Systeme
CH-5200 Brugg
Telefon 056 - 48 31 31
Telefax 056 - 42 28 41

WIR VERWIRKLICHEN DIE KOMMUNIKATION MIT LICHT

ascom *bringt mek
Sicherheitsexperten.*



Sicherheit *für alle*

Alle Interventionsdienste und Überwachungsgesellschaften haben ein gemeinsames Problem: die kritische Phase von der Störfall-Meldung bis zum Einsatz vor Ort. Oft entscheiden Sekunden, um den Schaden zu begrenzen. Gefordert sind blitzschnelle und dennoch planvolle Reaktionen.

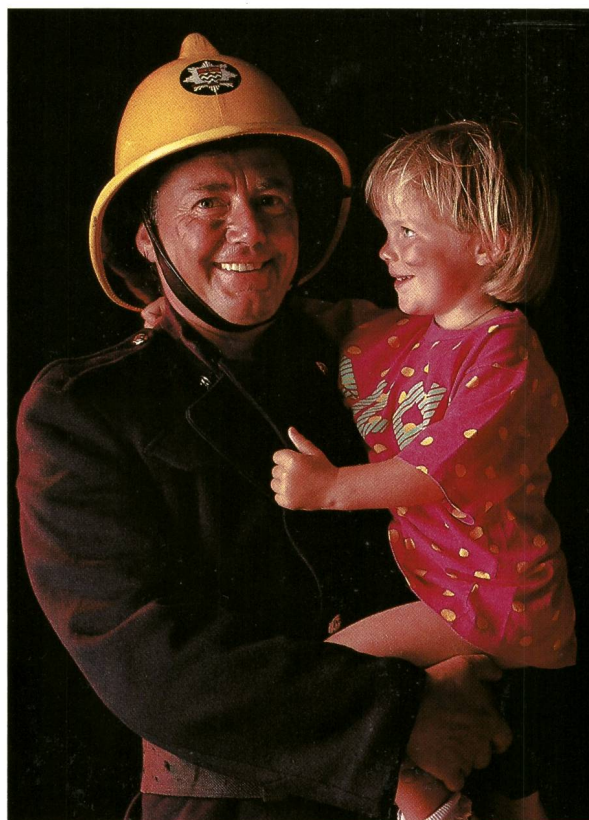
Hier können wir mit professioneller Telekommunikation helfen. Unsere Systeme erfassen automatisch Störungsdaten, alarmieren sofort und zuverlässig, mobilisieren Einzelpersonen und Gruppen. Das funktioniert perfekt und kostengünstig über das neue System Infranet, das digitale Informationen rasch und zuverlässig über bestehende Telefonnetze übermittelt. Auf dieser Basis bieten wir massgeschneiderte Hardware und Software an: für Feuerwehr, Polizei und Zivilschutz ebenso wie für private Interven-

tionsdienste, Bewachungs- und Betriebsgesellschaften.

Wenn Sie mehr aktive Sicherheit brauchen und weniger Stress wollen, sind wir für Sie der kompetente Partner. Für weitere Informationen wenden Sie sich an:

Ascom Autophon AG,
Geschäftsbereich Anlagen,
4503 Solothurn, Tel. 065 24 24 24,
Fax 065 23 18 36

ascom *Telekommunikation
für die kritische Phase*



Câbles Cortailod

4005a



CABLES CORTAILLOD
ENERGIE & TELECOM

NOUVEAU SERVICE

Nos rubriques sont disponibles

Pour votre message *MES#

Vos remarques sont bienvenues



| | | |
|--------------|-----------------------------------|-----------|
| *PRE# | Présentation de la société | 1# |
| *DOC# | Documentation | 2# |
| *PRO# | Produits et Services | 3# |
| *ADR# | Adresses | 4# |

Pour revenir ici ← ***#** ↑ **0#** ↑↑ **00#** → **#**
Tapez 00#

***DBT03**

***CEPT**

1

Besuchen Sie Câbles Cortailod auf Ihrem Videotex



Tippen Sie * 4005#. Sie treten bei Câbles Cortailod ein und haben somit Zugang zu ausführlichen Informationen über:

- die Firma,
- ihre Produkte: Energie- und Nachrichtenkabel, Lichtwellenleiter, Zubehör, Übertragungssysteme,
- ihre Dienstleistungen,
- ihre Dokumentation.

Das Câbles Cortailod-Programm wurde von Arcantel ausgeführt, Spezialist für die Planung und Ausarbeitung von professionellen sowie öffentlichen Videotex-Anwendungen.

Einige Referenzen von Arcantel:

- Valcom und Impartial (im Rahmen des PTT Projekts «Kommunikations-Modell Gemeinden»)
- Berufsbildungszentrum der Region Neuenburg
- Neuenburgisches Amt für Berufsberatung
- Migros Genossenschaft NE-FR
- Câbles Cortailod

Arcantel SA, rue Breguet 2,
2007 Neuchâtel, * 4002 #.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43
TÉLEX 952 899 CAB CH



CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.

Starker Empfang



Bei keiner Leitung kommt am Ende mehr hinaus, als man am Anfang hinein gibt. Für ein Kabelfernsehnnetz gilt dies ganz besonders. Und bei der Antenne fängt alles an. – Also ist eine gute Antenne das ganze Geheimnis. Schön wär's. Was ist wo und für welchen spezifischen Zweck eine gute Antenne? Und macht man sich's mit «Antenne» nicht etwas zu einfach? Wir von Catec sind spezialisiert auf ganze Satelliten-Empfangs-

systeme. Also auf Parabolantennen, Low Noise Bloc Converters und Demodulatoren. Und wir sind weiter spezialisiert auf alles bis zum kristallscharfen Empfang beim entferntesten Abonnenten. Sie als Fachmann wissen, was es dazu braucht an Material, an Details und Know-how. Wir von Catec liefern es Ihnen. Die Sicherheit für Ihren Erfolg liefern wir mit.

Catec

starker Empfang
ist unsere Stärke.

Catec

Catec AG
Luzernerstr. 145 a, 6014 Littau
Telefon 041 57 82 57
Telex 868 597 FICO
Telefax 041 57 82 15

□□■□□□□□□□□□□□□ Ein Unternehmen der Fischer-Gruppe



**Installationstechnik,
um besser zu sein.**

**Elektronik-Systeme,
um moderner zu sein.**

**Technisches Fernsehen,
um sicher zu sein.**

**«Bei der dritten Änderung
lasse ich jeweils die Prinzipien
meines Chefs hochleben.»**

«Was immer die Gründe sein mögen: Bürowechsel, Verlagerung von gewissen Arbeiten, Wachstum, Umorganisationen usw. Unsere Kunden sind auf jeden Fall sehr dynamisch. Dies freut zwar unseren Chef, könnte uns jedoch bei den jeweils nötigen Änderungen bei den Telefon- und Datennetzen vor grosse Probleme stellen. Hier denkt mein Chef an uns. Und an unsere Kunden. Er sorgt nämlich dafür, dass grundsätzlich von Anfang professionelle Anschluss- und Verteilersysteme von R+M installiert werden.

Abgesehen von den Vorteilen bei der Erstinstallation erlaubt uns die Flexibilität der R+M-Technik, Änderungen mit Umrangierung vorzunehmen. Dies gilt auch, wenn unterschiedlichste Anschluss-Systeme wie z. B. VS 83, SRV, Koax, IBM D-SUB usw. auf einen Verteiler gebracht werden müssen.»

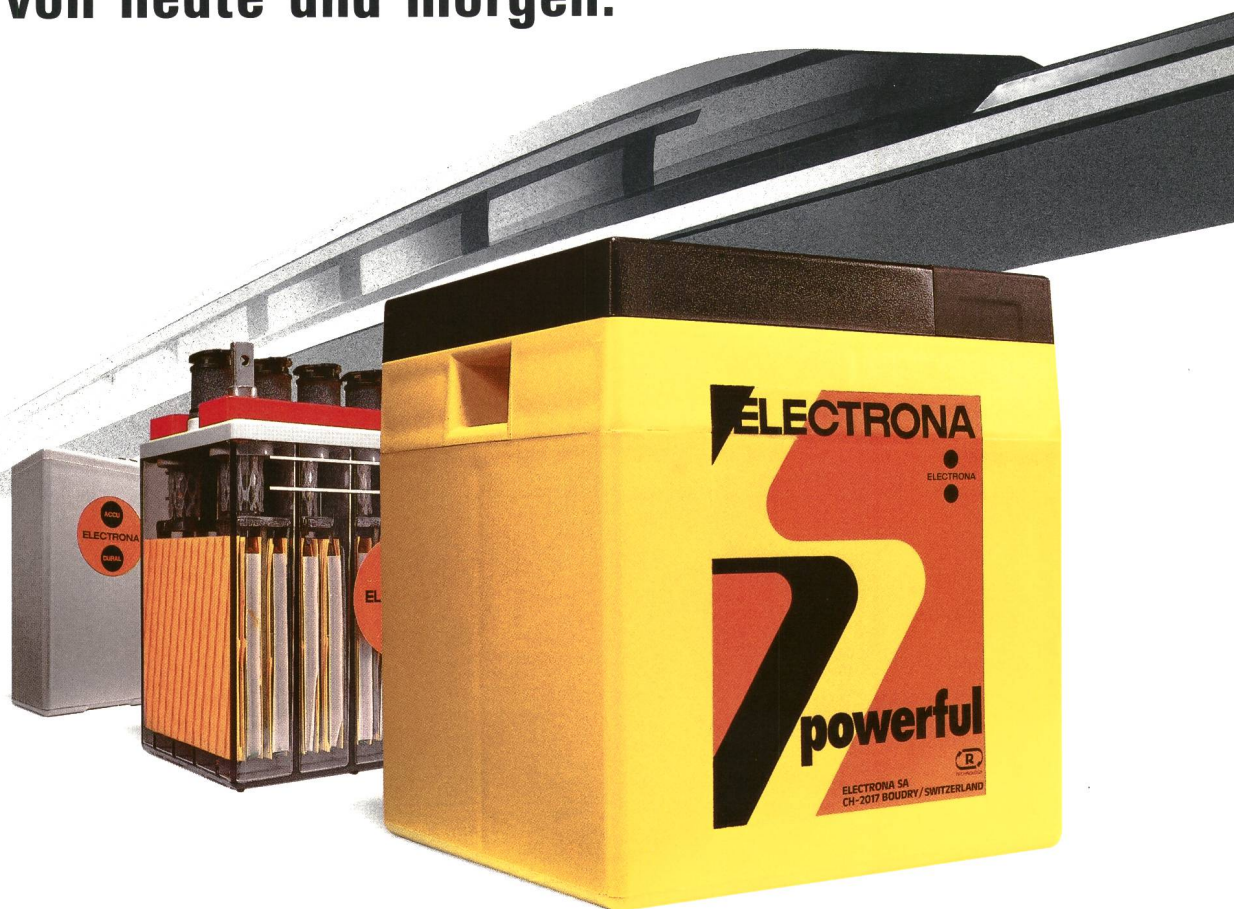
Unterhalten Sie sich doch einmal mit uns über die professionelle Anschluss- und Verteilertechnik und wie Sie damit Zeit und Geld für sich und für Ihre Kunden sparen können.

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/9318111

Reichle
De-Massari
Elektro- und
Kommunikationstechnik

ELECTRONA-BATTERIEN

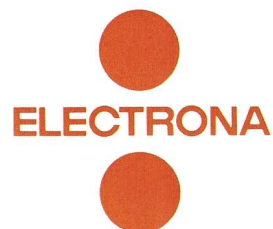
**Die kraftvolle Lösung
für Überbrückungs-Probleme
von heute und morgen.**



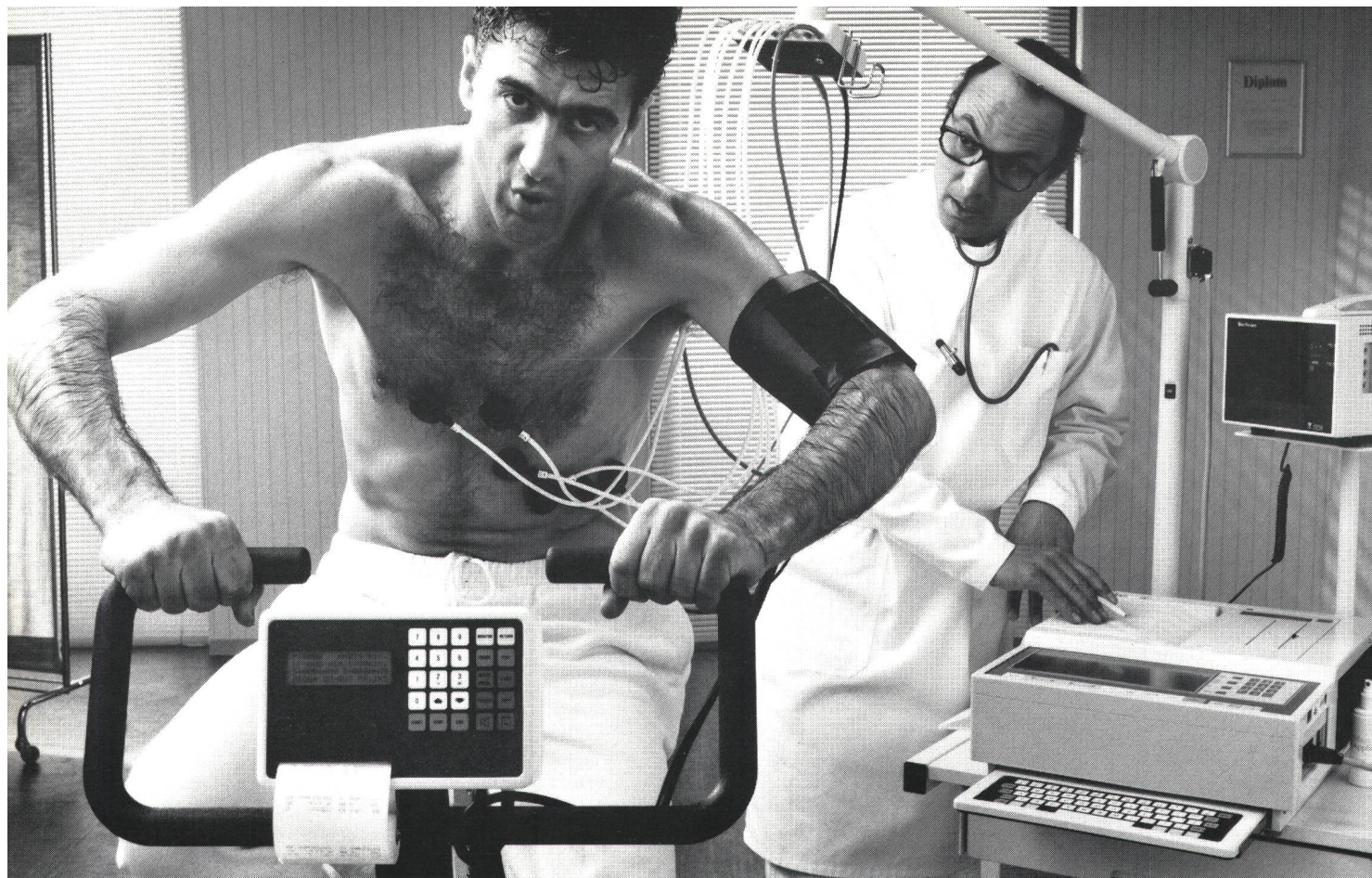
Neue Technologien in der Telekommunikation und Informatik stellen neue Anforderungen bei Überbrückungen von Stromausfällen. Electrona-powerful-Batterien, dank Rekombinations-Technologie vollkommen wartungsfrei, äusserst platzsparend, daher problemlos überall einsetzbar, decken diese Bedürfnisse vollständig ab. In USV-Anlagen, Sicherheitsbeleuchtungen und Notstromversorgungen aller Art. Optimal in Konstruktion und

Lebensdauer. Leistungsstark und absolut zuverlässig, wie alle stationären Batterien von Electrona, von der erdbebensicheren Grossanlage in Rohrplatten-Ausführung bis zum kompakten Dieselstarter.

Ladegeräte «High-Tech-Execution» für jede Anwendung im stationären Bereich werden in unseren Werken hergestellt. Dafür bürgt das SQS-Qualitätssicherungs-Zertifikat.



ELECTRONA SA, Accumulatorenfabrik,
CH-2017 Boudry/NE, Tél. 038/44 21 21.
Télex 952 896 ACCU, CH – Téléfax 038/42 15 17.



Erst belasten und dann diagnostizieren. So arbeiten auch unsere neuen Prüfgeräte ICS und PCS für ISDN-Zentralen.

Was für den menschlichen Organismus gilt, das gilt auch für den Check-up einer digitalen Telefonzentrale: Erst wenn man sie mit simuliertem Teilnehmerverkehr belastet, erkennt man, ob die Zentrale fehlerfrei arbeitet. Mit den neuen Alcatel STR-Prüfgeräten ICS und PCS.

Die beiden gleich aufgebauten Anrufsimulatoren unterscheiden sich durch ihren Einsatz: ICS wird an BA-, PCS an PRA-Schnittstellen angeschlossen. Sie dienen übrigens nicht nur zur Prüfung von ISDN-Zentralen, sondern auch von Multiplexern, Konzentratoren und Teilnehmervermittlungsanlagen.

ICS und PCS arbeiten nicht nur effizient, sie sind auch einfach zu handhaben. Der Tester muss keine Software programmieren und kann sich deshalb voll auf den Prüfablauf konzentrieren.

Und schliesslich: ICS und PCS eignen sich für weltweiten Einsatz – in der Installation, aber auch

in Entwicklungslabors, wo sie Testszenarien auf einfachste Weise simulieren.

Zwei Prüfgeräte also, die fast so unentbehrlich sind wie der Arzt für den Menschen.

Bitte senden Sie mir eine detaillierte Dokumentation über ☐ ICS ☐ PCS.

Name TM PTT 11/90

Firma

Strasse

PLZ, Ort

Telefon Fax

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstr. 75,
Telefon 01-465 21 11